

Gebrauchsanleitung PK-Nr. 1964

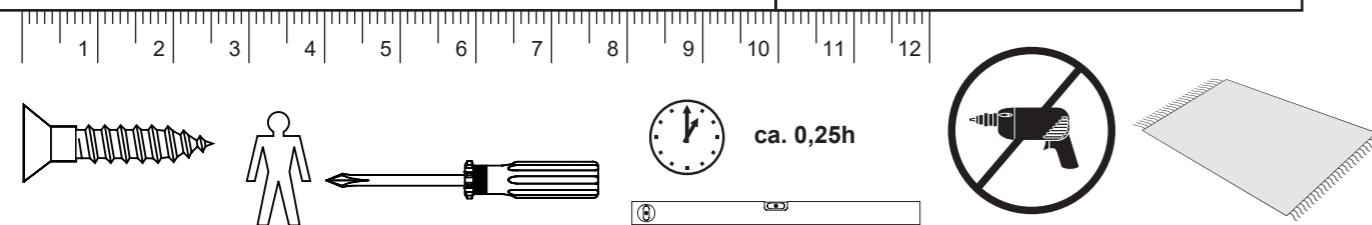
Instructions / Mode d'emploi / Gebruiksaanwijzing /

инструкция по использованию / 使用说明



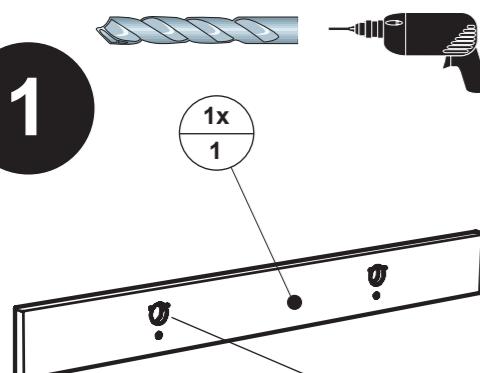
by PAIDI Möbel GmbH
Hauptstraße 87
97840 Hafenlohr
Germany

1:1
DIN A3

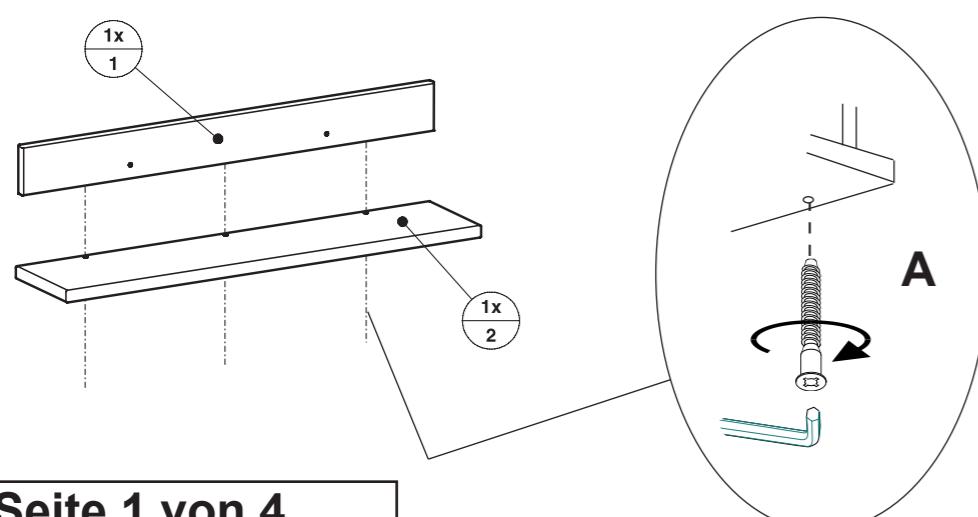


| A | 6,3 x 50 3x (4x) 681 5311 | SW4 1x 681 3011 | B | 2x 681 0058 | C | 3,0 x 16 4x 681 4703 |
|---|---------------------------------|-----------------------|---|----------------|---|----------------------------|
|---|---------------------------------|-----------------------|---|----------------|---|----------------------------|

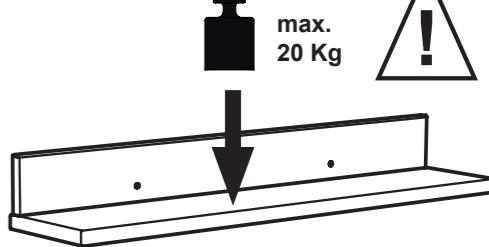
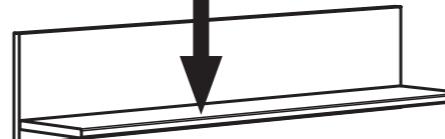
1



2



max.
20 Kg



ROBI

176 3779

STEFFI WEISS

176 4758

KRISTIN 2

176 7058

JOSEPH

176 4928

VITO MALY

176 7011

STEFFI ZWART

176 5238

MELLE

176 4709

NIEL

194 4309

HAZEL

176 4579

JESSIE

176 4629

HILJA

176 7054

ALISA

176 4029

METAMORPHOSE

176 4229

LORIE

176 7011

NOLAN

176 4619

MICHA

176 4539

VITO MIRA WEISS

176 4738

ALIX

176 3759

MARIELLA

176 5228

NEA

176 4599

ARI

176 4589

LANA

176 7019

L-Wandregal

176 9991

STEFFI

176 4378

VITO MIRA

176 4328

JULIE

176 4728

NILS

176 4809

NICKY

176 4559

MIRCO

176 3619

NEA

176 4599

ARI

176 4589

KYLIAN

176 3449

HAUKE BICOLOR

176 7078

TYRA

176 4909

ABELLA

176 3489

HAUKE

176 7071

HAUKE GRIS

176 7078

ABELLA

176 3489

Gebrauchsanleitung Wandregal

Verwenden Sie, je nach Beschaffenheit der Wand an die das Wandregal gehängt werden soll, die richtigen Dübel und Haken, die Sie im Baumarkt oder bei einem Handwerker bekommen.

Bohren Sie im Abstand der Haltebeschläge die Bohrungen (richtiger Bohrdurchmesser) zur Aufnahme der Dübel in die Wand.

Bringen Sie Dübel und Haken in die Bohrungen (Abstand zwischen Wand und Haken ca. 3 mm oder größer) und hängen Sie das Wandregal ein. Prüfen Sie ob das Wandregal sicher hängt!

Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung !!

Nachdem Sie das Wandregal aufgehängt haben prüfen Sie bitte nochmal, ob alle Verbindungen auch wirklich halten ! Eine unsachgemäße Verbindung könnte zum Herabfallen des Wandregals führen und Ihr Kind verletzen !

Je nach Beschaffenheit der Wand empfehlen wir, das Wandregal durch die vorhandenen Bohrungen (x) zusätzlich zu befestigen. Hierfür verwenden Sie bitte Schrauben (mind. 4,5 mm stark) und Dübel (mind. 6er Dübel).

Wandbefestigung
Achtung!

- Die Wandbeschaffenheit ist vor der Montage unbedingt zu prüfen. Verwendung von Dübeln bei Beton und/oder festem Mauerwerk.
- Bei abweichender Beschaffenheit (z.B. Rahmenbauweise mit Gipskartonplatten, Leichtbausteinen etc.) ist eine andere, der Belastung angemessene Befestigung bauseits vorzunehmen.
- Beachten Sie, dass in dem Befestigungsbereich keine Elektro-Installationszonen und keine Ver- oder Entsorgungsleitungen vorhanden sein dürfen.
- Prüfen Sie mit einem geeigneten Leitungssuchgerät. Beachten Sie, dass Kunststoffrohre nicht detektiert werden.

Belastbarkeit maximal 20 Kg (Kilogramm)

FR

Mode d'emploi Etagère murale

En fonction de la constitution du mur, auquel l'étagère doit être suspendue, utilisez des chevilles et des crochets appropriés, que vous obtiendrez dans une grande surface de bricolage ou auprès d'un artisan.

Percez les trous dans l'espace des ferrures de maintien (diamètre correct de perçage) pour y loger les chevilles dans le mur.

Insérez les chevilles et les crochets dans les trous (distance supérieure ou égale à 3 mm environ entre le mur et les crochets) et suspendez l'étagère murale. Vérifiez que l'étagère murale tient bien !

Nous déclinons toute responsabilité pour un raccord incorrect entre le mur et les chevilles et les dommages en résultant !!

Après avoir suspendu l'étagère murale, vérifiez une nouvelle fois que tous les raccords tiennent vraiment aussi ! Un raccord incorrect pourrait entraîner la chute de l'étagère murale et blesser votre enfant !

Nous vous recommandons de fixer les étagères murales en plus à l'aide des alésages en place (x), ceci en fonction du type du mur.

À cet effet, veuillez-vous servir de vis (au moins d'une épaisseur de 4,5 mm) et de chevilles (à la taille 6).

Fixation murale

Attention !

- Il faut absolument vérifier la constitution du mur avant le montage. Utiliser des chevilles pour le béton et/ou une maçonnerie dure.
- Si la constitution est différente (par exemple structure en cadre avec « placoplâtre », modules légers etc.), il faut réaliser sur place une autre fixation adaptée à la charge.
- Notez qu'il ne doit exister aucune zone d'installation électrique ni de conduites d'alimentation ou d'évacuation dans la zone de fixation.
- Vérifiez avec un détecteur de conduites approprié. Prenez en considération que les tubes en plastique ne sont pas détectés.

Charge maximale 20 kg (kilogrammes)



Gebruiksaanwijzing wandrek

Gebukt U, al naar hoedanigheid van de wand waaraan het wandrek moet worden gehangen, de juiste pluggen en haken, die U in de bouwmarkt of bij een handwerker krijgt.

Boort U in afstand van de bevestigingsbeslagen de boorgaten (juiste boordiameter) voor het opnemen van de pluggen in de wand.

Brengt U de pluggen en haken in de boorgaten (afstand tussen wand en haken ca. 3 mm of groter) en hangt U het wandrek op. Controleert U of het wandrek zeker hangt!

Voor een ondeskundige wand-plug-verbinding en daardoor ontstaan schade zijn wij niet haansprakelijk !!

Nadat U het wandrek heeft opgehangen controleert U alstueft nogmaals of alle verbindingen ook werkelijk houden ! Een ondeskundige verbinding kan het naar beneden vallen van het wandrek veroorzaiken en Uw kind verwoonden !

Afhankelijk van de staat van de muur raden wij aan om het wandrek door de aanwezige boorgaten (x) extra vast te zetten. Hiervoor gebruikt u schroeven (min. 4,5 mm dik) en pluggen (min. 6 mm pluggen).

Wandbevestiging

Attentiel

- De hoedanigheid van de wand moet vóór de montage in ieder geval worden gemonitoreerd. Gebruik van pluggen bij beton en/of vast metselwerk.
- Bij afwijkende hoedanigheid (bv. raambouwvijfje met glissandwichplaten, lichtbouwstenen enz.) moet een andere, met de belasting overeenstemmende bevestiging bouwzijdig worden uitgevoerd.
- Neemt U in acht, dat in het bevestigingbereik geen elektro-installatiezones en geen verzorgings- of verwijderingsleidingen voorhanden mogen zijn.
- Controleert U met een geschat leidingszoekapparaat. Neemt U in acht, dat kunststofbulzen niet worden opgespoord.

Instrucciones de uso – Estante mural

Utilice – según la calidad del muro en que quiera suspender el estante mural – las espigas y los ganchos adecuados que puede comprar en cualquier tienda de construcción o de un artesano.

Taladre los agujeros (diámetro de agujero correcto) según la distancia de las guarniciones de sujeción para introducir las espigas en el muro. Inserte las espigas y los ganchos en los agujeros (distancia entre muro y gancho aprox. 3 mm o más grande) y cuelgue el estante mural. ¡Verifique si el estante mural está bien suspendido!

¡Después de suspender el estante mural, verifique una vez más si todas las fijaciones realmente son seguras!
El estante mural puede caerse al suelo a causa de una fijación no adecuada y lesionar a sus niños!
Dependiendo de la naturaleza de la pared recomendamos que sujeten adicionalmente el armario a través de los agujeros existentes (x). Para esto utilice tornillos (diámetro min. 4,5 mm) y espigas (min. 6 mm).

Fijación mural
Atención!

- La composición del muro debe ser controlada sin falta antes del montaje. Utilización de espigas para el hormigón y/o mampostería dura.
- Para los otros tipos de construcción (p. ej. construcción de entramado con planchas de yeso encartado, mampostería ligera, etc.) hay que realizar otro tipo de fijación adecuada a la carga.
- Por favor controle de que no haya instalaciones eléctricas y conductos de alimentación y eliminación en el área de fijación.
- Pruebe esto con un aparato de búsqueda de conductos. Por favor tenga en cuenta de que los tubos de materia sintética no son detectados por este aparato.

Οδηγίες εφαρμογής επιπλούχας εταζέρας

Αναλόγως της δυνατής του τοίχου σημείου θα αναστρέψει η επιπλούχη στα αποθέματα αριθμήσεων, τα ανοικτά πόρτα των τάκων οποιωναποτελούνται από καταστήματα εδών κυκλαρείας ή ξυλουργείας.

Τηρείτε τους τάκους και τους κάντρους στα ανοικτά πόρτα των τάκων οποιωναποτελούνται από καταστήματα εδών κυκλαρείας ή ξυλουργείας. Για την ακατάλληλη ένωση τάκων-τοίχου και για τη σχετική εγκαρδίασης ζημιές δεν αναλαμβάνουμε ουδέποτε ευθύνη !!

Μετά την αναρρίφηση της επιπλούχας επαρκεί παρακαλούμε να επανελέγετε την ανθεκτικότητα όλων των συνδέσεων! Η ακατάλληλη στήριξη θα μπορούσε να προκαλέσει την πτώση της επιπλούχας εταζέρας, και να τραυματιστεί το παιδί σας! Αναλόγως διατηρούμενων τοίχων συνιστούμε ότι τούς των υφισταμένων τρυπανισμάτων (X). Χρησιμοποιώντας προς τούτο βίδες (πάχος 4,5 χιλιοστών) και ούτατ (πουλάχιστον 6-pia ούτατ).

Eπιπλούχα στερέωση

Προσοχή!

- Πριν την εφαρμογή πρέπει οπωσδήποτε να ελέγχεται η δυνατή του τοίχου. Χρήστης τάκων σε μητέ τον ήκαν στέρεα τοιχοδόμοι.
- Σε διαφορετικές κατασκευές (π.χ. πλαστική κατασκευή με υψηλούς διαστάσεις, ελαφρών οικοδομικών λίθων κτλ.), απαιτείται εκτελεστη άλλου είδους καταλληλης ανθεκτικής στερέωσης από τον πελάτη.
- Προσέξτε επίσης ώστε στην περιοχή της στερέωσης να μην υπάρχουν ζώνες ηλεκτρικής εγκαρδίασης ούτε αγοριών παροχής ή λυμάτων.
- Ελέγχετε με καταλλήλη συσκευή ανιχνευσης αγωγών. Λαζαρέτε υπόλογη στοιχείο σε αυτήν την περιοχή!

Istruzioni d'uso - Scaffale a muro

Utilizzare, a seconda della conformazione della parete a cui lo scaffale a muro deve essere appeso, i ganci e tasselli giusti, che potete trovare in un negozio di ferramenta.

Eseguite i fori alla distanza dei fissaggi (giusto diametro dei fori) per l'inserramento dei tasselli nella parete.

Applicate i tasselli e i ganci nei fori (distanza fra parete e ganci ca. 3 mm o maggiore) ed agganciatevi lo scaffale a muro. Controllate che lo scaffale a muro sia appeso in modo sicuro!

Per un collegamento parete-tassello non appropriato e i danni da ciò derivanti si declina la parte nostra ogni responsabilità!

Una volta appeso il scaffale a muro, controllate ancora una volta, se tutti i collegamenti tengono veramente l'Un collegamento non appropriato potrebbe comportare la caduta dello scaffale a muro e il ferimento del Vostro bambino! A seconda delle caratteristiche della parete si consiglia di fissare lo scaffale a muro in aggiunta tramite fori presenti (x). Utilizzate a tal fine viti (spessore min. 4,5 mm) e tasselli (tassello min. da 6).

Fissaggio alla parete

Attenzione!

- La conformazione della parete è da verificare prima del montaggio. Utilizzo di tasselli in caso di calcestruzzo e/o muratura solida.
- In caso di diversa conformazione (ad es. intelaiatura con pannelli in cartongesso, laterizio leggero, ecc.) occorre che addotti un fissaggio adeguato al peso da sostenere.
- Fate attenzione che nella zona di fissaggio non si trovino impianti elettrici e neppure condutture di alimentazione o scarico.
- Controllate con un apposito apparecchio. Tenete presente che tubi in plastica non vengono rilevati/individuati.

CZ Návod k použití pro nástennou poličku

Použijte, podle toho z jakého materiálu je zeď, na kterou má být nástenná polička zavěšena, správné hmoždinky a skoky, které obdržíte v obchodě se stavebním zbožím nebo u řemeslníka.

Navštěvujte v odstupech upevňovacích kovánků (zdí díry pro hmoždinky (dbejte na správný průměr vrátků).

Násadíte hmoždinky a zašroubujte skoky (vzdálenost mezi zdí a skobou ca. 3 mm nebo větší) a zavěste poličku. Přezkoušejte, zda je polička bezpečně zavěšená!

Neručíme za škody, které vznikly nesprávnou montáží spojení hmoždinka-skoba!

Poté co byla nástenná polička zavěšena, kontrolejte prosím ještě jednu, zda všechna spojení dobře drží. Nesprávné spojení může vést k pádu nástěnné poličky a ke zranění Vašeho dítěte!

Podle materiálu zadíva doporučujeme nástennou poličku dodatečně uphnout prostřednictvím předvrtaných otvorů (x). Použijte proto prosím šrouby (min. 4,5 mm silné) a hmoždinky (min. velikost 6).

Prípravné na zed:

Pozor!

• Před montáží je nezbytné zjistit materiál zdí. V betonu a/nebo pevném zdívu je třeba použít hmoždinky.

• V případě jiného zdíva (rámová konstrukce se sádrokartonovými deskami, lehké cihly, atd.) je třeba použít jiného, pro tutu záťaze vhodného upevnění.

• Dbejte nato, aby v mistře montážě neprobíhalo elektrické vedení nebo zásobovaci či odpadní svody.

• Zdivo prozkoumejte vhodným detektorem vedení. Nezapomeňte, že se trubky z umělé hmoty takto nedají.

SK Návod na použitie nástennej poličky

Používajte, na ktorú má byť nástenná polička zavesená, používajte správne hmoždinky a háčiky, ktoré dostanete v obchode so stavebninami alebo u obdorníka.

Vyberte ovary (so správnym priemerom) vo vzdialnosti závesov určených na držanie poličky, ktoré budú slúžiť na zasunutie hmoždinek do steny.

Do otvorov vložte hmoždinky a háčiky (odstup medzi stenu a háčikom cca 3 mm alebo väčší) a zaveste nástennú poličku. Preveríte si, či nástenná polička visí bezpečne!

Za neodborné spojenie hmoždinky so stenou a škody tým spôsobené nepreberáme žiadnu zárukú !!

Potom ako ste nástennú poličku zavesili, prekontrolujte, prosím, ešte raz, či všetky spoje načajaj aj držia! Neodborný spoj by mohol viesť k pádu nástenné poličky a poraneniu vásťa dieťaťa

Podľa vlastností poličiek zodpovedajte, aby ste regál dodatočne zasílali prídavnými vŕtmi (x). Na tento účel použite skrutky (veľkosť min. 4,5 mm) a hmoždinky (min. 6x).

Upozornenie na stenu

Pozor!

• Pred montážou treba bezpodmienečne preveriť povahu steny. Pri betóne a /alebo pevnom murive použiť hmoždinky.

• Pri odlišnej povahy steny (napr. konštrukcia rámu so sadrokartónovými doskami, odľahčené stavebné tvárnice atď.) treba uskutočniť iné upoznenie primerané zaťaženiu.

• Prevente to pomocou vhodného prístroja na výhľadovanie vedenia. Vezmite však na vedomie, že plastové rúry nebudú zistené.

SI Navodilo za uporabo zidne police

Obremenjivost maximalno 20 kg (kilogramov)

Pozor!

• Struktuze zidu je treba pred montažo najprej overiti. Uporaba moznikov pri betonu in/ali trdneemu zdovju.

• Pri drugačni struktri (npr. okvirna izvedba z masivnih kartonov, lathgela gradbenih kartonov, lahkoga gradbenih kartonov) je treba izvesti drugačno oteživi pritrditev.

• Upoštevajte, da se na podrocju pritrditev ne smijejo obstatiti električne instalacie in napeljeva za preskrbo in odstranjevanje.

Preverite s primernim napravo za iskanje napeljev. Upoštevajte, da zidno policu pritrdite dodatno skozi obstoječe izvrtine (x). Za to uporabite prosimo vijke (močne najmanj 4,5 mm) in moznike (najmanj velikost 6).

Seite 2 von 4



Brugervejledning til væggren

Til fastgørelsen væggens ravplugs og kroge, som passer til den væg, reolen skal fastgøres til. Du kan købe dem i byggemarkeder eller hos en håndværker.

Bor huller for ravpluggene (korrekt boretykkelse) i væggen, med den samme afstand som væggfænglet af reolen.

Sæt ravplugs og kroge i de borede huler (afstand mellem væg og krog ca. 3 mm eller mere), og hæng reolen op. Kontroller, om reolen hænger fast!

Vær ikke ansvarlig for en uhensigtsmæssig forbindelse mellem væg og krog evt. opstændende skader!!

Ellerkontroller om alle forbinderne virkelig holder, efter du har hængt reolen op! Et forkert opfæring kan føre til, at reolen falder ned og barnet kommer til skade!

Afhængig af væggens art og tilstand anbefales, at fastgøre reolen vedligøre vha. hullerne (x). Brug derfor venligst skruer (min. 4,5 mm tyk) og ravplugs (min. 6 mm).

Væggophæng
Giv alt!

- Inden monteringen påbegyndes, check væggens beskaffenhed. Ved beton eller stabil mur, brug ravplugs.
- Består væggen af noget andet (f.eks. gipsplader, gasbeton etc.), skal der vælges en anden fastgørelse int. til belastningen.
- Pas på, at der i ophængningsområdet ikke findes el-installationer, forsyning- eller affobsledninger.
- Check med en dertil egnet ledningssøger og husk på at den ikke kan registrere plastikør.

Max. bæreevne 20 kg (kilogram)

SE Instruktioner for vägghylla

Ahvænd rått dynmlingar och krokar beröende på vilken sorts vägg det är som vägghyllan ska hängas på. Dessa kan köpas i byggmarknader eller hos hantverkare.

Borra hålen med samma avstånd som mellan stödfästerna (rätt bordramme) för att dynamerna ska kunna färas in i väggen.

För i dynamligen och krokar i horvhälven (avstånd mellan vägg och krok ca. 3 mm eller större) och häng upp vägghyllan. Kontrollera så att vägghyllan hänger ordentligt!

För en felaktig vägg-dympling kombination och därigenom resulterande skador tar vi inget ansvar!!

Efter att du har hængt upp vägghyllan, var god kontrollera att alla kombinationerna håller! En felaktig kombination skulle kunna leda till att vägghyllan faller ned och skadar ditt barn!

Beroende på vilken struktur væggen har rekommenderar vi att vægghyllan leveres yteligare genom de håll (x) som redan finns. Du behöver skruva (tjocklek minst 4,5 mm) och dymlingar (minst 6 mm) till detta.

Væggmontering
Obs!

- Innan monteringen måste det kontrolleras vilken sorts vägg det är. Dymplingar måste användas vid betong och/eller fast murverk.
- Om väggen är gjord på annat sätt (t.ex. ramkonstruktion med gipsplattor, lättare murstenar etc.) ska en annan lämplig fastsättning göras, som håller vid belastning.
- Tänk på att det inte får finnas några elektriska installationszoner och inte heller nägra tillförse- eller avlopsledningar på fastsättningssområdet.
- Kontrollera detta med ett lämpligt ledningsökkinsinstrument. Tänk på att plastör inte upptäcks.

Maximal belastning 20 kg (kilogram)

FI Seinähyllyn käyttötööhjeet

Käytä hylyyn kiinnittämisenä seinämateriaaliin sopivia kiinnikkeitä ja koukkuja, joita saat tutuakupialta tai alan asemusliikkeestä.

Poraa kihun mukaan seinän pidiukseen reilut 3 mm (tarvitsemme 3 mm tai suurempi) ja riusta seinähyllyn palkoilleen. Tarkista, että hyly on kiinnitetty tukeasti seinään!

Vainoimata ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat seinähyllyn kiinnityksessä käytetyistä ja/väistäsi menetelmistä, työvallineistä tai kiinnikkeistä !!

Kun seinähyllyn on kiinnitetty, tarkasta uudelleen, että jokainen kiinnike on lujaisti paikallaan ja todella pitää! Loukkaantumisen vaara, jos kiinnikkettä ei ole kiinnitetty asianmukaisesti.

Seinän rakenteesta ja materiaalista riippuen suoistelemme seinähyllyn lisäkiinnitystä tätä varten olevien reikien (x) avulla. Käytä vähintään 4,5 mm:n kokoisia ruuveja sekä tulppia, joiden vähimmäiskoko on 6.

Seinäkiinnitys
Huom!

Tarkasta seinämateriaalin laatu ehdoittamasi ennen asennusta. Käytä alina tarkoitukseen sopivia kiinnikkeitä ja ota huomioon betoni- ja/tai muuratuun seinän kiinnitykselle asettamat vaatimukset.

Jos seinämateriaalina on käytetty kipsilevyä, kevytputtaa tms. materiaalia, valitse materiaalin pitokykyä vastaava kiinnitystapa.

Muista, että kiinnitysalueella ei saa olla sähkö-, vesili- tai kaasujohtoa.

Käytä sopivaa tunnistinta seinänsisäistäin iointojen havaitsemiseen. Muista, että muoviputkien tunnistus saattaa epäoönistua.

PL Instrukcja użycia regału ściennego

W zależności od stanu ściany, na której zainstalujesz regał, można być regał ściany, proszę używać właściwych kółków i haków, które można nabyc w markicie budowlany lub u rzemieślnika.

Proszę wywiercić otwory (o odpowiedniej średnicy wiercenia) z odstępem ok. 15 cm (około 15 cm) w celu umieszczenia kółków w ścianie.

Aseta kiinnikkeet ja koukut reikille (seinän ja koukun välille) ja riusta seinähyllyn palkoilleen. Tarkista, että hyly on kiinnitetty tukeasti seinään!

Vainoimata ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat seinähyllyn kiinnityksessä käytetyistä ja/väistäsi menetelmistä, työvallineistä tai kiinnikkeistä !!

Kun seinähyllyn on kiinnitetty, tarkasta uudelleen, että jokainen kiinnike on lujaisti paikallaan ja todella pitää! Loukkaantumisen vaara, jos kiinnikkettä ei ole kiinnitetty asianmukaisesti.

Po zainstalowaniu regału ścieniowego proszę jeszcze raz sprawdzić, czy też naprawdzie wszystkie połączenia trzymają! Niewłaściwe połączenia mogą prowadzić do spadnięcia regału ścieniowego i zranienia (x). W tym celu proszę użyć śrub (co najmniej grubości 4,5 mm) i kółków (co najmniej wielkości 6).

Zamocowanie na ścianie
Uwaga!

Przed montażem koniecznie należy sprawdzić stan ściany. Stosowanie kółków do betonu i/lub muru zwartego.

W przypadku odmiennego jakości (np. konstrukcje ramowe z płyt gipsowo-kartonowych, z lekkiej cegły itd.) należy dokonać innego, odpowiedniego do obciążenia zamocowania pod względem budowlanym.

Proszę pamiętać, że w obyczajze zamocowania nie mogą przebiegać instalacje elektryczne ani przewody zasilające.

Proszę sprawdzić to odpowiednim przyrządem do wyszukiwania przewodów. Proszę pamiętać, że rury z tworzyw sztucznych nie są wykrywalne.

HU Használati útmutató falipolchoz

A fal minőségeitől függően, amelyre a falipolcot fel kell helyezni, használjon megfelelő típiket és kampókat, amelyek baráksáruházban vagy kisiparosnál szerehetnek be.

A tartó vasalatok tövolségában furj ki a furatokat (megfelelő furatátmérő) a típik falba illesztéséhez.

Tegyen be típiket és kampókat a furatokban a kampók közötti távolság kb. 3 mm vagy nagyobb, és akassza be a falipolcot. Ellenörizzze, hogy a falipolc biztonságosan van-e felülgyezve!

A szakszerűtől Fa-típil kapcsolatért és az emllett keletkezett károk nem vállalunk felelősséget!

Mután felakaszolja a falipolcot, még eyszer ellenörizzze, hogy minden kapcsolat valóban tárta! A szakszerűtől kapcsolat a falipolcot, még eyszer ellenörizzze, hogy a falipolc a megfelelő furatokkal (x) kiegészítőleg rögzítse. Ehhez csavarokat (min. 6-os típus) használjon.

Falra rögzítés
Figyelem!

Felzszerelés előtt ellenőrizni kell a falminőséget. Tiplik használata boton és/vagy szilárd falazat esetén.

Elleről minőségek esetén (pl. keretlezetű építési mód gipszkarton lapokkal, környű elemekkel, szellőzővel) megfelelő rögzítést kell alkalmazni.

Vegye figyelembe, hogy a rögzítés környékén nem lehetnek villamos szerelemei, sem pedig ellátó- vagy szennyvízelvezetékek.

Megfelelő vezetékereső készülékkel ellenőrizze. Vegye figyelembe, hogy a készülék a műanyag csőveket nem mutatja ki.

Terhelhetőség maximum 20 kg (kilogramm)

RO Prinderea la perete

In funcție de structura peretului pe care se montează etajera se vor folosi dibururi și cărligle corespunzătoare pe care le procură de la magazinul de materiale de construcții sau de la un meșter.

Faceți găuri în perete la distanță corectă (de ex. construcții cu schelet de armătura de prindere (și cu diametru corect), pentru introducerea diburilor în perete.

Montați dibururile și cărliglele în găurile din perete și distanță cca. 3 mm sau mai mult și agătați de cărlige etajera este bine sărșă!

Nu suntem responsabili pentru montarea necorespunzătoare a diburilor în peret și pentru pagubele ce pot rezulta de aici !!

După ce ați agătați etajera pe perete, vă rugăm să mai verificați încă o dată dacă totale legăturile sunt sigure! Un montaj necorespunzător poate provoca cădere etajerei și rănirea copilului dumneavoastră!

În funcție de structura peretului recomandăm să fixați suplinitor etajera de perete prin găurile prevăzute (x). Folosiți în acest scop surbururi (grossimea minimă 4,5 mm) și diburi (mărime minimă 6).

RO Mod de utilizare etajera de perete

Sarcina maximă 20 Kg (Kilograme)

Înainte de montare verificati neapărat structura peretului. Se vor folosi diburi la peretii de beton și/sau la zidăria rezistentă.

Atunci când structura peretului este diferită (de ex. construcții cu schelet de armătura de prindere și plăci de igips, cărămidă uscare, etc.) se va folosi un alt mod de prindere a peretei, adaptat sarcinei.

Protejați găurile în perete de la instalații electrice sau în zona de trecere a conductelor de alimentare sau evacuare.

Verificați această situație folosind un aparat adecvat pentru detectarea conductelor în peretii.

În funcție de structura peretului recomandăm să fixați suplinitor etajera de perete prin găurile prevăzute (x). Folosiți în acest scop surbururi (grossimea minimă 4,5 mm) și diburi (mărime minimă 6).

BG Ръководство за употреба стенна етажерка

В магазин за строителни материали или в занаятчишки магазин.

Поставете дюбелите и куите в тях (растворите между стената и куката ок. 3 mm или по-голямо) и очакте стенната етажерка да е закачена сигурно и безопасно!

Не посмеехте отворност за неправилното съединение на дюбовите съединения и възникналите от това щети!

След като очакте стенната етажерка, контролирайте дали винтовите съединения действително държат! Неправилното съединение може да доведе до падане на стенната етажерка, което би наредило детето Ви!

В зависимост от структурата на стена преди да укрепите етажерка чрез различни отвори (x). За целта използвайте болтове (мин. дебелина 4,5 mm) и дюбели (мин. 6-ен дебел).

Seite 3 von 4

Please use the correct dowels and hooks, which you can obtain from a do-it-yourself store or craftsman, in accordance with the properties of the wall on which the wall shelves are to be hung. Drill the holes at the same distance apart as the attachment fixtures (ensuring the correct diameter of the drill hole) for retaining the dowels in the wall.

Insert the dowels and hooks into the drill holes (distance between the wall and hooks approximately 3 mm or greater) and hang up the wall shelves. Ensure that the wall shelves are securely fixed in place!

We do not accept any liability for a faulty connection between the wall and dowels and any resulting damage!

After you have hung up the wall shelves please check again whether all connections are really tight! A faulty connection could result in the wall shelves falling down and injuring your child!

Depending on the properties of the wall, we recommend that the wall shelf should also be attached by means of the existing drill holes (x). For this you should use screws (at least 4.5 mm thick) and dowels (at least size 6).

Maximum load capacity 20 Kg (kilograms)

Note!

• It is essential to check the properties of the wall before installation. Dowels must be used for concrete and/or solid masonry.

• If the wall has different properties (e.g. frame construction with gypsum plaster boards, breezeblocks etc.) an alternative form of attachment should be used that is appropriate for the load.

• Please ensure that in the area where the shelves are to be attached there are no electrical installations, supply or waste disposal pipes.

• Please use an appropriate cable detector. Note that plastic pipes are not detected.

LT Sieninės lentynos naudojimo instrukcija

Prikausomai nuo sienos, ant kurios turės būti kabinama lentyna, savybių ir kokybės, stavybinių prekių ar specialiuotųjų parduotuvėje išsiirkintie tinkamus sriegius ir kablius.

Tuo pačiu atstumu, kokiui pritvirtinti laikikliai, sienoje išgręžkite reikiamą skersmens skyles sriegiams.

Išas išlikite sriegius ir išvirtinkite kablius (aištumas nuo sienos iki kablio turėtų maždaug 3 mm arba didesnis) ir įkabinkite sieninę lentyną. Jstiliukinkite, ar ji saugiai pritvirtinta!

Jei sriegijai ir kabilai sienoje bus įvairinti netinkamai, Jai sriegijais žaudėti galimais žalos mes neprisilimsime!

Pakabinė lentyna, dar kartą pakrinkite, ar į viršutinį kablių, išvirtinus sriegius ar kablius, lentyną gali nukirsti ir sužeisti jūsų vaiką!

Prikausomai nuo sienos savybių ir kokybės rekomenduojame papildomai sutvirtinti lentyną per išrežtas išėmias (x). Čia naudokite varžtus (mažiausiai 4.5 mm storio) ir sriegius (mažiausiai 6 dydžio),

Tvirtinimas prie sienos

Didžiausia leistina apkrova 20 kg (kilogramų)

Dėmesio!

• Sienos savybes ir kokybe būtinai patikrinkite prieš montuodami lentyną. Naudokite sriegius, skirtus suktis į betono ir/arba tvirtu mūro sieną.

• Jei siena yra iš skirtinių savybių paviršius (pvz., jei yra dėl dalių apdala buvo naujoti gipso kartono plėtotama, lakin građevnim kamennom itd.) se poduzima jedno drugo, opterecenju primjereno pričvršćenje sa ugradne strane.

• Atkreipkitė dėmesį, kad to vietoje, kur tvirtinama lentyna, nebūtų elektros instalacijos, tiekiamo, ar šalinimo laida.

• Patikrinkite detektoriumi, ar toje vietoje tikrai nėra jokių laidų. Būkite atsargus: nepažeiskite plastmasinių vamzdžių ar lovelių.

HR Uputa za upotrebu za zidni regal

Upotrijebite, zavisno o svojstvu zida na koji bi se trebao objesiti zidni regal, prikladne zaglavice i kuke, koje možete dobiti u trgovini za građevni materijal ili kod nekog obrtnika.

Izbrišite u razmaku držačkih okova bušotine točkom proučište zidu, za prihvatanje zaglavica u zidu.

Umetnite zaglavice i kuke u bušotine razmak: zidu i kuka oko 3 mm ili više) i objesite zidni regal. Provjerite da li zidni regal sigurno visi!

Za nestručni spoj zida-zaglavnica i kroz to nastala oštećenja ne preuzimamo jamstvo!

Nakon što ste objesili zidni regal provjerite ponovo, da li svi spojevi zaušta drže! Nestručan spoj bi mogao prouzročiti ispadanje zidnog regala i time povrijediti vaše dijete!

Zavisno o svojstvu zida preporučujemo, zidni regal kroz postopeće bušotine (x) dodatno pričvrstiti. K tome upotrijebite molimo vijke (min. 4.5 mm debeline) i zaglavice (min. 6-tice).

Pričvršćenje na zidu

Opteretivost maksimalno 20 Kg (kilograma)

Pažnja!

• Svojstvo zida se mora bezuvjetno provjeriti prije montaže. Upotreba zaglavica kod betona i/ili kod čvrstog zida.

• Kod odstupanjačeg svojstva (npr. okvirne vrste gradine sa glijpanim kartonskim plötama, lakin građevnim kamennom itd.) se poduzima jedno drugo, opterecenju primjereno pričvršćenje sa ugradne strane.

• Obratite pažnju na to, da se na području pričvršćenja ne smiju nalaziti električne instalacijske zone kao i nikakvi opskrbni ili odvodni vodovi.

• Provjerite jednim prikladnim tražilom vodova. Pazite na to, da plastične cijevi ne budu detektirane.

CN 使用说明 – 墙架

请根据所悬挂墙的性能结构选择使用合适的钉子和钩子悬挂此墙架，这些可以从手工店或工具店买到。
钻孔距离需与墙架板上孔的距离一致（请确保孔的直径大小正确）。

将钉子和钩子插入墙孔中（墙与钩子之间的距离约为3mm或更大），将墙架挂到墙上。请确保墙架有固定到位。
我们不承担任何由于墙和钉子之间不恰当的链接而导致的损坏

悬挂好后请务必再次检查是否所有的连接处都已坚固，连接不牢固可能会导致墙架掉落从而伤到您的孩子！

根据墙的性能结构，建议此墙架也可安装在现有的孔位上(x)，这样的话你需要使用至少4.5mm的螺丝和至少6mm的钉子。
挂于墙上 最大承重20千克

注意！

• 至关重要的是安装前请先检查墙体的性质。钉子必须钉在混凝土和/或固体砌筑墙面上。

如果墙面是不同的性能结构（如框架结构加石膏板，焦渣石等），则需要另外适当的附加部件来承重。

• 请确保在此墙架悬挂在墙孔中（墙与钩子之间的距离约为3mm或更大），将墙架挂到墙上。请确保墙架有固定到位。

• 请使用合适的电缆探测仪。需要注意的是塑料管是没办法检测到的。

RU Инструкция по эксплуатации настенной полки

Используйте подходящий дюбель и крючок, в зависимости от свойств стены, куда крепится полка.

Проверьте подходящие отверстия для установки дюбелей в стену.

Вставьте дюбель и крючок в отверстия в стене (расстояние между стенои и крючком должно быть 3мм или больше) и повесьте полку. Проверьте, надежно ли весит полка!

За неправильное соединение дюбеля со стеной, и по этой причине возможные убытки, фабрика не несет никакой ответственности!

После того, как Вы повесили полку, проверьте еще раз, надежно ли держится все соединения! Ненадежное крепление может привести к падению полки, и тем самым причинить Вашему ребенку вред. В зависимости от свойств стены, мы советуем прикрепить полку дополнительно, посредством имеющихся отверстий (x). Используйте шурупы (мин. 4,5 мм) и дюбель (мин. 6 размер).

Крепление к стене

Внимание!

• Обязательно проверьте свойства стены перед монтажем. Используйте дюбель при бетоне или кирпиче.

• При необходимости стены (например при гипсокартонной плите или газобетоне) другое крепление, подходящее к стене, приобретается за счет покупателя.

• Обратите внимание на то, что место для крепления не должно находиться рядом с электропроводами. Воспользуйтесь прибором для поиска скрытой проводки. Следите за тем, чтобы полимерная труба не была повреждена.

Максимальная нагрузка 20 кг (килограмм)

DE Pflegehinweis: Zum Reinigen der Oberflächen ein leicht-feuchtes Tuch oder ein handelsübliches Möbelpflegemittel verwenden.

FR Indication sur l'entretien : pour nettoyer les surfaces, utiliser un chiffon légèrement humide ou un nettoyant pour meubles en vente dans le commerce

GB Caring for the... : In order to clean the surfaces please use a slightly damp cloth or commercially available furniture care product.

NL Verzorgingsanwijzing: Voor het reinigen van de oppervlakken een licht vochtig doek of een gebruikteelklik meubelschoonmaakmiddel gebruiken.

ES Recomendaciones de cuidado: Para limpiar las superficies del mueble debe usar un trapo húmedo o un producto de limpieza de muebles comercial.

GR Οδηγίες περιποίησης: Για το καθέρισμα των επιφάνειών να χρησιμεύστε ένα ελαφρύ υγρασηόπουλο τραύκι ή λούστρο επιτρύπιων.

IT Indicazioni per pulizia e cura : Per la pulizia delle superfici utilizzare un panno leggermente umido o un normale prodotto per la cura dei mobili.

CZ Pokyny k čištění: Na čištění povrchu použijte pouze navlhčený kousek látky nebo běžný prostředek na osetrvání nábytku.

SK Pokyny k osetrovaní: Na čistenie povrchu používajte mierné navlhčené handru alebo bežný prostriedok na nego nábyvku.

SL Navodila za nego: Za čiščenje površin izporabljalne malo vlažno cuño ali trgovsko običajno sredstvo za nego rohiva.

PL Wskazówki pielęgnacyjne: do czyszczenia powierzchni stosować lekką wilgotną ścierczkę lub zwyczajny środek do pielęgnacji mebli.

BG Указания за поддържане: Използвайте леко напоянена кърпа или обикновен препарат за поддържане на мебели, за да почистите повърхностите.

HR Рекомендација за поддржавање: Površinu valjkite držena pašlost arba partioutuvēse išgatomi daidž priežiūros priemonėmis.

RU Рекомендации по уходу: Для очистки поверхности используйте салфетку влажную тряпку или обычное средство по уходу за мебелью.

CN 保养说明：清洁表面只需用稍微潮湿的布或普通的家具清洁剂即可。